



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/1039
9 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД МИССИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В БУРУНДИ,
СОСТОЯВШЕЙСЯ 13 И 14 АВГУСТА 1994 ГОДА

Препроводительное письмо

Письмо участников миссии Совета Безопасности в Бурунди от 7 сентября
1994 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имеем честь настоящим препроводить доклад миссии Совета Безопасности по установлению фактов в Бурунди, состоявшейся 13 и 14 августа 1994 года. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности в соответствии с решением, принятым Советом на неофициальных консультациях 11 августа 1994 года.

Карел КОВАНДА (Чешская Республика)

Ибрагим А. ГАМБАРИ (Нигерия)
(Председатель)

Василий СИДОРОВ (Российская Федерация)

Карл Ф. ИНДЕРФЕРТ (Соединенные Штаты

Америки)

S/1994/1039
Russian
Page 2

94-35668.R 120994 130994

/...

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 11 августа 1994 года в ходе неофициальных консультаций Совет Безопасности принял решение направить в Бурунди участников своей миссии в Мозамбике с двухдневной миссией по установлению фактов. Миссия прибыла в Бужумбуру утром 13 августа 1994 года.
2. Миссию возглавлял Постоянный представитель Нигерии при Организации Объединенных Наций г-н Ибрагим А. Гамбари. В состав миссии входили г-н Карел Кованда (Чешская Республика), г-н Василий Сидоров (Российская Федерация) и г-н Карл Ф. Индерферт (Соединенные Штаты Америки).
3. Участники миссии провели весьма полезные встречи с большинством ведущих руководителей страны, с руководителями политических партий и членами дипломатического корпуса. Состоялись также встречи с представителями неправительственных организаций и другими влиятельными деятелями (см. приложение I). Участники миссии постоянно поддерживали тесные контакты и со Специальным представителем Генерального секретаря по Бурунди г-ном Ахмеду ульд Абдаллой и консультировались с ним.
4. Участники миссии хотели бы выразить признательность и благодарность Специальному представителю Генерального секретаря и его персоналу за ценную помощь, оказанную им во время пребывания в Бужумбуре, и Специальному представителю Генерального секретаря по Мозамбику г-ну Альдо Аелло за предоставленный им летательный аппарат для поездки в Бурунди и обратно.

II. ИСТОРИЯ КРИЗИСА

5. С тех пор как 1 июля 1962 года была провозглашена независимость Бурунди, в этой стране произошел ряд политических переворотов и межэтнических столкновений, в результате которых сотни тысяч человек были убиты и появилось весьма значительное число беженцев. В октябре 1966 года со свержением короля Нtare V прекратил свое существование монархический режим и была отменена введенная королем система поочередного назначения премьер-министров из представителей хуту и тутси. Власть в стране перешла в руки полковника Мишеля Мичомbero, который закрепил господствующее положение тутси в правительстве и армии. В 1972 году в ходе кровопролитных стычек было убито, согласно оценкам, 100 000 человек, главным образом хуту. В ноябре 1976 года Мичомbero был свергнут, а его пост занял полковник Жан-Батист Багаза, который в 1977 году провел земельные реформы, значительно ослабившие феодальную структуру, в которой доминирующее положение традиционно занимали тутси. В сентябре 1987 года в результате бескровного государственного переворота под руководством майора Пьера Буйои Багаза был смещен со своего поста. Спустя год на севере страны вспыхнуло восстание хуту; к тому времени, когда армии удалось восстановить порядок, было убито около 20 000 человек.
6. В начале 90-х годов в Бурунди начался процесс демократизации. 1 июня 1993 года в стране прошли первые выборы на многопартийной основе. Г-н Мельхиор Ндадае, хуту, лидер Фронта за демократию в Бурунди (ФДБ), получил приблизительно 65 процентов голосов и таким образом стал первым президентом страны, избранным демократическим путем. 21 октября 1993 года во время попытки государственного переворота, совершенной армией, в которой преобладали тутси, президент Ндадае был убит изменившими ему военными. Кроме него были убиты другие государственные деятели. Согласно оценкам, во время этой попытки переворота и последующих событий было убито по меньшей мере 50 000 человек, как хуту, так и тутси.

7. Президент Сиприен Нтарьямира, его преемник, был избран парламентом Бурунди в январе 1994 года. 6 апреля 1994 года он погиб вместе с президентом Руанды Жювеналем Хабиариманой, когда самолет, в котором они находились, был сбит ракетой в районе аэропорта Кигали. Они оба возвращались из Объединенной Республики Танзании, где проходила региональная мирная конференция. После этих трагических событий Конституционный суд Бурунди объявил, что избрание Нтарьямиры было неконституционным, поскольку не было всеобщих выборов. В соответствии с конституцией страны спикер парламента Бурунди Сильвестр Нтибантунгания стал временным президентом страны.

8. Стоявшая перед бурундийским руководством конституционная проблема заключалась в том, чтобы отстоять результаты июньских выборов 1993 года, избежав необходимости организации новых всеобщих выборов, которые были бы сопряжены с весьма значительными расходами и несвоевременными, учитывая беспорядки, последовавшие после совершенной в октябре 1993 года попытки переворота. Переговоры с целью решения вопроса о передаче президентской власти и проведении организационной реформы начались 30 мая 1994 года. 11 июля 1994 года, за день до истечения официально установленного крайнего срока, Конституционный суд Бурунди, не видя перспектив достижения согласия в отношении передачи президентской власти, продлил промежуточный период на три месяца.

9. Для многолетней истории политических конфликтов в Бурунди характерны значительные по своим масштабам этнические противоречия между хуту, составляющими большинство населения страны – порядка 85 процентов – и меньшинством тутси, которые традиционно занимают большинство руководящих должностей в органах государственного управления, армии, в сфере образования и коммерции. Даже сегодня, согласно оценкам, силы безопасности на 90–95 процентов укомплектованы представителями тутси. Г-н Мельхиор Ндадайе был первым в истории Бурунди президентом из хуту.

III. ДЕЙСТВИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

10. 25 октября 1993 года Совет Безопасности выразил глубокое сожаление и решительно осудил акты насилия и человеческие жертвы, которые повлекли за собой действия участников военного переворота. Он потребовал от них воздерживаться в дальнейшем от любых действий, которые могут усилить напряженность и ввергнуть страну в пучину еще большего насилия и кровопролития, что могло бы иметь серьезные последствия для мира и стабильности в регионе. Совет потребовал, в частности, прекратить все акты насилия, сообщить о местонахождении и судьбе государственных служащих и освободить всех заключенных в целях незамедлительного восстановления демократии и конституционного правления в Бурунди. Совет выразил мнение о том, что лица, виновные в насильственной смерти президента и членов правительства Бурунди и совершении других актов насилия, должны предстать перед судом (S/26631).

11. Совет Безопасности просил Генерального секретаря во взаимодействии с Организацией африканского единства (ОАЕ) наблюдать и внимательно следить за положением в Бурунди. Он выразил ему признательность за направление в Бурунди Специального посланника г-на Джеймса Джона, который находился в стране с 27 по 29 октября 1993 года. В ходе неофициальных консультаций и из письма Генерального секретаря от 2 ноября 1993 года Совет получил краткие сведения о результатах миссии Специального посланника (S/26745).

12. 16 ноября 1993 года Совет Безопасности вновь заявил о своем осуждении внезапного и насильственного нарушения демократического процесса, начатого в Бурунди, и потребовал

немедленного прекращения актов насилия. Он приветствовал решение Генерального секретаря о назначении Специального представителя по Бурунди и санкционировал направление в Бурунди небольшой группы представителей Организации Объединенных Наций для установления фактов и предоставления консультаций в целях содействия усилиям правительства Бурунди и ОАЕ по воссозданию демократических институтов, восстановлению доверия и стабилизации положения (S/26757).

13. После относительной стабилизации политической обстановки в стране, включая возобновление работы законодательного органа и назначение в январе 1994 года президента Нтарьямиры, Генеральный секретарь приступил к формированию миссии по установлению фактов, которой, в частности, было также поручено провести расследование обстоятельств предпринятой в октябре 1993 года попытки государственного переворота и последовавших за ней кровавых расправ. С 22 марта по 20 апреля 1994 года была проведена подготовительная миссия по установлению фактов, в которой участвовали г-н Симеон Аке (Кот-д'Ивуар) и г-н Мартин Хуслид (Норвегия). Доклад этой миссии был препровожден Генеральному секретарю 24 мая 1994 года, однако до сих пор не был опубликован или передан Совету Безопасности.

14. Трагические события в Руанде не могли не повлечь за собой отрицательных последствий для соседней Бурунди. После того как поступили сообщения о резком обострении ситуации в этой стране, 29 июля 1994 года Совет Безопасности выступил в поддержку политического диалога в Бурунди, направленного на достижение скорейшего согласия по вопросу о передаче президентской власти. Он призвал все стороны оперативно достичь урегулирования, основанного на демократических принципах, и осудил те экстремистские элементы, которые продолжают отвергать переговоры и пытаются блокировать продвижение к мирному урегулированию. Совет Безопасности потребовал, чтобы все стороны немедленно прекратили всякое подстрекательство к насилию или этнической ненависти (S/PRST/1994/38).

IV. ЗАМЕЧАНИЯ МИССИИ

15. Миссия Совета Безопасности в Бурунди по установлению фактов сосредоточила свое внимание на следующих трех важнейших вопросах: политическая обстановка, безопасность и гуманитарная ситуация.

A. Политическая обстановка

16. Существует безотлагательная необходимость в разрешении вопроса о выдвижении кандидатуры на должность постоянного президента. 12 августа 1994 года было достигнуто соглашение между политическими партиями, поддерживающими временного президента (Большинство), и политическими партиями, объединенными в рамках состоящей в основном из тутси оппозиции Большинство (Оппозиция), в соответствии с которым переговоры по вопросу о передаче президентской власти должны быть завершены к 26 августа 1994 года или вскоре после этого. Избрание президента стало бы основным стабилизирующим фактором в Бурунди. Однако если Большинство выступало за руководителя, обладающего сильной властью, то Оппозиция стремилась ограничить prerogatives главы государства. Одним из основных моментов разногласий по-прежнему остается процедура достижения решений на государственном уровне, поскольку Оппозиция настаивает на том, чтобы ей было предоставлено фактическое право вето в отношении всех важных решений.

17. В настоящее время экстремистские элементы в рамках Большинства и Оппозиции играют дестабилизирующую и негативную роль. В результате их влияния и деятельности возникали серьезные ситуации, характеризующиеся гражданскими волнениями, которые приводили к гибели людей и разрушению имущества. Различные проводимые экстремистами кампании, самая последняя из которых была известна как кампания "Мертвый город", не только способствовали ухудшению положения в Бурунди, но также являлись причиной дальнейших задержек в рамках переговоров.

18. Деструктивные действия экстремистов вызывают серьезную озабоченность умеренных представителей Большинства и Оппозиции, которые выступают за их изоляцию. Хотя Большинство не считает, что экстремистские элементы составляют основную часть Оппозиции, это, как предполагается, те, кто занимает в ней ведущие посты. С другой стороны, Оппозиция обвиняет видных представителей Большинства в том, что они не в состоянии разрешить проблемы страны и готовятся к войне с меньшинством тутси.

19. Отсутствие в Бурунди демократических традиций и нежелание идти на компромиссы также осложняют задачу, стоящую перед теми, кто активно стремится к успешному завершению переговоров. Безусловно, существует неотложная потребность в укреплении демократических институтов в стране в целях предоставления здоровой и стабильной Бурунди возможностей для преодоления любых политических кризисов в будущем.

20. Правительственная администрация в Бурунди фактически развалилась после происшедшего в октябре 1993 года государственного переворота. Хотя в начале июля 1994 года в рамках переговоров о территориальном административном управлении Бурунди было достигнуто определенное соглашение о разделении власти, его практически не существует за пределами Бужумбуры в сельской местности. Разделение по-прежнему осуществляется в соответствии с этническими границами. В настоящее время предполагается, что Оппозиция должна осуществлять административное управление в Бужумбуре и в шести других провинциях, в то время как Большинство сохранило под своим административным контролем девять провинций. Неоднократные случаи убийства администраторов или насилия в отношении них и их структур остаются одним из основных препятствий для процесса примирения и демократизации.

21. Военные руководители Бурунди утверждают, что армия является наиболее стабильной и "позитивно-нейтральной" организацией в рамках нынешней политической обстановки в стране. Они готовы в случае необходимости дать свои рекомендации политическим деятелям. В военных кругах известно, что некоторые элементы рядового состава поддерживают экстремистские политические взгляды. Почти 70 процентов военного персонала имеют родственников, которые были убиты в периоды этнических волнений.

22. Хотя представители военных кругов и Оппозиции высказали мнение о том, что армия в состоянии обеспечить безопасность страны, представители Большинства утверждали, что армия неразрывно связана с этническим меньшинством тутси. Поэтому они выступали за базовую военную реформу и реорганизацию вооруженных сил, с тем чтобы они приобрели подлинно национальный характер. Как отметили правительственные официальные лица и иностранные дипломаты, реформа вооруженных сил представляет собой исключительно тонкий вопрос. Любые попытки содействия проведению быстрой и радикальной реформы в рамках вооруженных сил могут иметь дестабилизирующий результат и опасные последствия.

23. Большинство и Оппозиция позитивно высказались в отношении присутствия в их стране Организации Объединенных Наций и ОАЕ; однако по-прежнему существуют различные мнения в том, что касается масштабов их операций. Если некоторые члены нынешнего правительства

указали на необходимость безотлагательного укрепления присутствия ОАЕ в Бурунди при помощи дополнительных военных наблюдателей, которые могли бы осуществлять контроль за вооруженными силами, то руководители военных кругов, включая министра национальной обороны Бурунди, подчеркнули, что нынешняя численность ОАЕ в стране является достаточной.

24. В период приезда миссии неточные сообщения агентств новостей указывали на возможность военного присутствия в Бурунди Организации Объединенных Наций. Эти сообщения вызвали различную реакцию со стороны Большинства и Оппозиции. Представители Оппозиции решительно высказались против этого и заявили, что размещение в Бурунди иностранных войск будет рассматриваться представителями военных кругов страны как агрессия и получит надлежащую реакцию. Поэтому любое международное присутствие в Бурунди должно быть ограничено гуманитарной ролью. Представители Большинства, зная о предполагаемой реакции Оппозиции, высказывались в отношении военного присутствия с осторожностью, однако приветствовали более широкое участие международного сообщества в событиях в Бурунди. Некоторые из их лидеров открыто выступили за участие военного персонала в мерах по защите демократических институтов Бурунди.

В. Положение в области безопасности

25. Положение в области безопасности на всей территории страны характеризуется отсутствием безопасности и общим нарушением правопорядка. В Бужумбуре постоянно циркулируют слухи о готовящихся переворотах. В результате этого в столице Бурунди сохраняется напряженность, и многие иностранные граждане предпочли уехать из страны. Неоднократно для решения проблем в области безопасности привлекались вооруженные силы. Временный президент потратил много времени и энергии, призывая к спокойствию, и поощрял перемещенных лиц к возвращению в свои дома. Серьезные последствия для положения в области безопасности в Бурунди имели заграничные радиотрансляции с территории Руанды, разжигающие этническую вражду. Кроме того, зачастую безнаказанными остаются преступления по этническим мотивам и другие серьезные нарушения закона. Возросли масштабы преступной деятельности, и в настоящее время имеется ряд функционирующих в стране организованных преступных групп.

26. В этой связи было подчеркнуто, что отсутствие судебного наказания является одной из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкивается Бурунди. Судебной системы практически больше не существует в большей части страны. Отсутствие функционирующей судебной системы является серьезным препятствием для прогресса в рамках политических переговоров и для ослабления политической и этнической напряженности. Задержки в рамках усилий по привлечению к судебной ответственности лиц, виновных в насилии во время государственного переворота, происшедшего в октябре 1993 года, и после него, а также фактическая безнаказанность уголовных деяний уменьшают препятствия для преступного поведения, включая действия политических экстремистов, и затрагивают обе этнические общины. Общему мнению о том, что сильный всегда прав и что власть должна осуществляться при помощи оружия, следует противопоставлять меры, направленные на укрепление правопорядка и возрождение в стране надлежащих судебных институтов. В адрес международного сообщества была направлена просьба оказать помощь в проведении реформы рухнувшей судебной системы в Бурунди.

27. Одним из вызывающих серьезную озабоченность вопросов являлась проблема трансграничных потоков беженцев и наличия большого числа внутренних перемещенных лиц. К их числу относятся тысячи беженцев из Бурунди, которые бежали в Руанду после событий октября 1993 года и сейчас вернулись в Бурунди из-за кризиса в Руанде. К их числу также относятся и те руандийцы, которые бежали либо от массовых убийств, либо от наступающих сил

Патриотического фронта Руанды (ПФР), а также те лица, которые в настоящее время бегут из бывшего безопасного гуманитарного района в северную часть Бурунди после прекращения операции "Бирюза". К ним также относятся лица, являющиеся беженцами на протяжении длительного времени, которые возвращаются в Руанду из Бурунди. Эти массовые перемещения населения оказывают явно негативное влияние на существующее в стране положение в области безопасности.

28. Поступали сообщения о случаях столкновений между беженцами, перемещенными лицами и жителями, в частности в северных провинциях Бурунди. Присутствие вооруженных элементов милиции интерхамуве и бывших военнослужащих руандийских правительственных сил среди беженцев и вдоль бурундийской границы, а также в лагерях, расположенных на территории Заира, еще более обострило положение в области безопасности. Военные лидеры Бурунди настаивают, чтобы правительство Заира разоружило элементы бывших руандийских правительственных сил на своей территории и переместило их от границы с Бурунди.

29. Наличие вооруженных групп активистов, некоторые из которых являются весьма политизированными, некоторые – анархистскими, независимыми или просто уголовными и некоторые – находящимися в оппозиции к национальной армии, которая считается армией тутси, также влияет на положение в области безопасности. Если вооруженные группы хуту рассматривались меньшинством тутси как угроза для его выживания, то экстремисты хуту относились к ним как к средству своей защиты от армии. Хотя правительство предприняло несколько успешных инициатив по разоружению этих групп, подозрительность и недоверие сохраняются. Кроме того, Оппозиция по-прежнему утверждает, что президентская коалиция поставляет оружие выступающим за Большинство полувоенным подразделениям, действующим на территории страны, в то время как Большинство подозревает, что оппозиция получает оружие от ПФР в Руанде.

30. В первый раз за многие годы объектами нападений стали иностранцы. 13 августа 1994 года полевой сотрудник Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) был убит в северной части страны. Дипломатическое сообщество и его имущество в Бужумбуре стали объектами нападений экстремистов и их пособников. Представители организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и неправительственных организаций выразили озабоченность в отношении безопасности своего персонала, в частности по поводу того, что после убийства полевого сотрудника УВКБ могут произойти новые нападения на персонал Организации Объединенных Наций и прочий иностранный персонал.

С. Гуманитарный кризис

31. Масштабы гуманитарного кризиса в Бурунди огромны. По сообщению Специального представителя Генерального секретаря, 550 000 человек в дополнение к 250 000 беженцам хуту из Руанды нуждаются в гуманитарной помощи, на заирской стороне границы находятся 270 000 беженцев, еще около 270 000 человек бурундийского происхождения находятся в южной части Руанды, а общее число лиц, нуждающихся в помощи, в Бурунди и в близлежащих районах составляет около 1,3 миллиона человек.

32. Представители большинства и оппозиции приветствовали возрастающую роль Организации Объединенных Наций в урегулировании гуманитарного кризиса в Бурунди. В этом контексте было отмечено, что Специальный представитель Генерального секретаря высказался за создание в Бужумбуре механизма оперативной доставки по воздуху для гуманитарных усилий по оказанию помощи. Эта оперативная база окажет большую помощь в усилиях по предотвращению повторения

трагических событий, происшедших в Руанде. Кроме того, она явится свидетельством готовности международного сообщества принимать меры в отношении гуманитарной чрезвычайной ситуации. База будет находиться в аэропорту Бужумбуры и выполнять функции центра по доставке и распределению предметов гуманитарной помощи в Бурунди, восточной части Заира и южной части Руанды.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

33. Положение в Бурунди требует пристального внимания международного сообщества. На Совет Безопасности возложена особая обязанность внимательно следить за событиями в Бурунди и рекомендовать меры, содействующие достижению согласия и стабилизации положения в стране. Две основные политические силы в Бурунди осознают, что внимание международного сообщества, свидетельством чего является миссия Совета Безопасности, уже оказало позитивное воздействие на политические события в Бурунди и может быть одним из факторов дальнейшего сдерживания экстремистов на всех сторонах политического спектра.

34. Поскольку в международной повестке дня приоритетное внимание по-прежнему уделяется необходимости обеспечения дальнейшего осуществления и расширения международной гуманитарной деятельности в Бурунди и содействия достижению национального согласия, рекомендуется следующее:

- a) продолжение поощрения международным сообществом создания стабильных демократических институтов в Бурунди, включая выдвижение кандидата на пост постоянного Президента;
- b) создание механизма по оперативной перевозке по воздуху в аэропорту Бужумбуры для распределения гуманитарной чрезвычайной помощи в Бурунди, восточной части Заира и южной части Руанды;
- c) подготовка и созыв международной конференции по вопросу об урегулировании кризиса и проблем субрегиона;
- d) предоставление безотлагательной помощи разрушающейся правовой системе Бурунди;
- e) периодические визиты высокого уровня и имеющие большую значимость визиты международных должностных лиц и представителей в Бурунди;
- f) усилия, направленные на то, чтобы убедить заирские власти разоружить элементы милиции и военнослужащих бывших правительственных сил Руанды на их территории и передислоцировать их из районов, граничащих с Бурунди;
- g) направление наблюдателей за соблюдением прав человека в различные пункты на территории страны в случае улучшения положения в плане безопасности в Бурунди;
- h) преследование в судебном порядке участников попытки государственного переворота в октябре 1993 года и последующих кровавых событий и в надлежащих случаях расследование нарушений международного гуманитарного права в Бурунди (возможно, международным трибуналом, который должен быть создан);

S/1994/1039

Russian

Page 10

i) укрепление Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди.

/...

Приложение I

Программа миссии Совета Безопасности по установлению фактов в Бурунди

Суббота, 13 августа 1994 года

- 11 ч. 00 м. Брифинг Специального представителя Генерального секретаря г-на Ахмеду ульд Абдалла
- 11 ч. 30 м. Встреча с министром внешних сношений и сотрудничества г-ном Жаном-Мари Нгендахайо
- 13 ч. 00 м. Официальный завтрак
- 15 ч. 00 м. Встреча с министром национальной обороны полковником Гедеоном Фийроко
- 16 ч. 00 м. Встреча с премьер-министром г-ном Анатолем Каниенкико
- 17 ч. 00 м. Встреча с начальником Генерального штаба сухопутных войск полковником Жаном Бикомагу
- 18 ч. 00 м. Встреча с временным президентом г-ном Сильвестром Нтибантунганией
- 19 ч. 30 м. Коктейль, устроенный Специальным представителем Генерального секретаря

Воскресенье, 14 августа 1994 года

- 09 ч. 00 м. Встреча с представителями большинства
- 11 ч. 00 м. Встреча с представителями оппозиции
- 13 ч. 00 м. Официальный завтрак с представителями неправительственных организаций
- 15 ч. 00 м. Встреча с членами Форума переговоров
- 16 ч. 00 м. Встреча с членами дипломатического корпуса
- 17 ч. 00 м. Пресс-конференция

Приложение II

Перечень официальных контактов

1. Правительство Бурунди

Г-н Сильвестр Нтибантунгания, временный президент

Г-н Анатолий Каниенкико, премьер-министр

Г-н Жан-Мари Нгендахайо, министр внешних сношений и сотрудничества

Полковник Геден Фийроко, министр национальной обороны

Полковник Жан Бикомагу, начальник Генерального штаба (сухопутные силы)

2. Политические партии и организации

Г-н Шадрак Нийонкуру, председатель Партии народа (ПН)

Г-н Эрнест Кабуснемейе, председатель Объединения бурундийского народа (ОБН)

Г-н Жан-Мари Нгендахайо, председатель Фронта за демократию в Бурунди (ФРОДЕБУ)

Г-н Шарль Мукаси, председатель Союза за национальный прогресс (УПРОНА)

Г-н Сирил Сигеджедже, председатель Объединения за демократию и национально-экономический прогресс (РАДЦЕС)

Г-н Виталь Канджоли, генеральный секретарь Партии национального восстановления (ПАРЕНА)

Г-н Теренс Нсанзе, председатель Бурундийско-африканского союза спасения (АБАСА)

Г-н Винсент Ндикумасабо, председатель Партии за социальную демократию (ПСД)

Г-н Антуан Низембази, председатель Форума переговоров

Архиепископ Симон Намвана, сопредседатель Бюро Форума переговоров

Г-н Винсент Кубвимана, сопредседатель Бюро Форума переговоров

3. Дипломатический корпус

Миссия Совета Безопасности встретила с послами следующих государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций:

Бельгии
Германии
Египта
Заира
Китая
Руанды
Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Соединенных Штатов Америки
Франции

Миссия встретила также с представителями Святейшего Престола и Европейского совета.

4. Неправительственные организации

Г-н Стивен Шепелвич, организация "Акшэн эйд"
Г-жа Доминик Раффрэй, организация "Интернэшнл экшн эгейнет хангер"
Г-жа Гразиела Годвин, АСФ, Франция
Г-н Лук Бойденс, Бельгийский Красный Крест
Г-н Стив Лоегеринг, организация "Католик релиф сервис"
Г-н Шарль Бернимолин, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
Г-н Жак Годон, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
Г-жа Суэн Лампель, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
Г-н Патрик Жирол, организация "Хандикеп интернешнл"
Г-н Жавьер Габалдон, организация "Врачи не знают границ", Бельгия
Г-н Жером Делорри, организация "Врачи не знают границ", Франция
Г-н Ален Пьер, организация "Врачи не знают границ", Франция
Г-н Патрис Ричард, организация "Врачи не знают границ", Франция
Отец Ф. Толли, организация "Врачи не знают границ", Франция
Г-жа Бренда Хикки, ОХФАМ (Соединенное Королевство)
